

Zmluva o testovaní diagnostického zariadenia v obvode dráhy ŽSR č. 02/20-OZT-O460 a č. 01/20-ŽTS-O430

uzatvorená podľa § 269 ods. 2. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Poskytovateľ ŽI

Železnice Slovenskej republiky
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zapísané v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel: Po, vložka č.312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

Osoba oprávnená na podpis
zmluvy:

Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

Osoba oprávnená rokovať
vo veciach technických:

Ing. Róbert Oravec, riaditeľ odboru
oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR
(O 460 GR ŽSR)

Ing. Alexander Čapla, riaditeľ odboru
železničných tratí a stavieb GR ŽSR (O430 GR ŽSR)

IČO:

31 364 501

IČ DPH:

SK2020480121

DIČ:

2020480121

Bankové spojenie:

VÚB, a.s.

IBAN:

SK56 0200 0000 0000 0230 8412

SWIFT:

SUBASKBAX

(ďalej ako „poskytovateľ“)

Prevádzkovateľ ŽI:

Železnice Slovenskej republiky
Oblasť riaditeľstvo Košice
Kasárenské nam.11
040 01 Košice

Zastúpený:

Ing. Igor Ilavský, prednosta sekcie
oznamovacej a zabezpečovacej techniky Košice
(OR Košice, Sekcia OZT Košice)

Ing. Miroslav Bartko, prednosta sekcie
železničných tratí a stavieb Košice
(OR Košice, Sekcia ŽTS Košice)

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

Žiadateľ o testovanie:

DSRail Tech Slovakia, s.r.o.
Letná 11/45, 040 01 Košice - mestská časť Sever

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vo
vložke č.: 43753/V

Štatutárny orgán: Konatelia spoločnosti

Peter Bečár- konateľ

Nora Hategan- konateľ

Osoby oprávnené na podpis zmluvy : Peter Bečár, konateľ

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných: Kristián Antol, Delivery Manager

Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Kristián Antol, Delivery Manager

IČO: 51 675 056

DIČ: 2120749686

IČ DPH: SK 2120749686

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka
zahraničnej banky

IBAN: SK57 1111 0000 0014 9063 3007

BIC: UNCRSKBX

(ďalej ako „žiadateľ“),

(spoločne tiež „zmluvné strany“)

II. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy je inštalovanie a testovanie diagnostického zariadenia na monitorovanie vykoľajenia nápravy, poškodenia koľajnice, pohybu koľajového vozidla, prekážky na trati a detekcia plochého kolesa spoločnosti DSRail Tech Slovakia, s.r.o. (ďalej len „zariadenie“,) na železničnej infraštruktúre poskytovateľa.

III. Spôsob, miesto a čas plnenia

- 1) Žiadateľovi bude umožnené bezplatne vykonávať testovanie zariadenia v súlade s projektovou dokumentáciou zabezpečenou žiadateľom a schválenou poskytovateľom a prevádzkovateľom. Táto zmluva nezaväzuje poskytovateľa ku budúcej kúpe zariadenia.
- 2) Testovanie zariadenia sa vykoná na trati poskytovateľa v dvoch lokalitách prevádzkovateľa a to v žkm 25,719 v obvode žel. priecestia Somotor (trať Čierna nad Tisou št.hr. – Košice) a v žkm 102,738 v obvode žel. priecestia Ťahanovce (trať Košice – Žilina). Žiadateľ je povinný zohľadniť technické parametre existujúceho stavu daného traťového úseku (traťová rýchlosť, prevádzkové zaťaženie, hmotnosť na nápravu, konštrukciu železničného zvršku a jej prevádzkový stav, priechodný prierez, železničného zvršku a spodku, príslušného priechodného prierezu v zmysle STN 28 0315 a. i). Žiadateľ zodpovedá za neovplyvnenie existujúcich prevádzkovaných zariadení, a konštrukčných celkov (koľajové obvody, izolované styky atď.).

- 3) Montáž a testovanie zariadenia bude vykonané v zmysle tejto zmluvy na náklady žiadateľa. Prevádzkovateľ poskytne žiadateľovi technickú a organizačnú podporu a už vybudovanú dostupnú infraštruktúru (železničný zvršok a spodok, nn prípojka) v blízkosti miesta montáže. Bod napojenia bude mať samostatné istenie a meranie spotreby (elektromer) zrealizované žiadateľom na svoje náklady.
- 4) Zabudovanie zariadenia sa vykoná na základe schválenej projektovej dokumentácie (PD) na náklady žiadateľa, ktorá musí byť vypracovaná oprávnenou osobou s osvedčením o odbornej spôsobilosti udeleným bezpečnostným orgánom fyzickým osobám na vykonávanie určených činností na Určených technických zariadeniach (UTZ) elektrických v zmysle § 27 Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach. Prerokovanie PD bude vykonané štandardným postupom ako pre „stavbu cudzieho investora“. Projektovú dokumentáciu UTZ elektrického žiadateľ predloží na odborné posúdenie Právnickou poverenou osobou PPO v zmysle § 4 ods. 7 vyhlášky 205/2010 Z. z., z hľadiska ochrany pred nebezpečnými účinkami el. prúdu. Následne dokumentáciu žiadateľ predloží špeciálnemu stavebnému úradu – MDV SR, ktorý vydá rozhodnutie o ohlásení stavby, respektíve stavebné povolenie, v ktorom určí rozsah a podmienky výstavby a testovania zariadenia.
- 5) Žiadateľ vykoná montáž a uvedenie zariadenia do testovacej prevádzky najneskôr do 6 mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Vybudované zariadenie nesmie žiadnym spôsobom obmedzovať plynulosť a bezpečnosť prevádzkovania dopravy na danej trati. Žiadateľ písomne nahlási poskytovateľovi a prevádzkovateľovi dátum ukončenia montáže a začatie testovania. Od tohto dátumu sa začne počítať doba testovania, ktorej čas trvania nesmie presiahnuť 12 kalendárnych mesiacov. Žiadateľ ohlási najneskôr 7 pracovných dní pred predpokladaným dňom montáže zariadenia jej začiatok vzájomne dohodnutým kontaktným osobám prevádzkovateľa a po vzájomne odsúhlasenom termíne vykoná montáž za účasti zástupcov prevádzkovateľa.
- 6) Žiadateľ zabezpečí, aby boli dodržané všetky predpisy a legislatívne ustanovenia pri inštalácii vonkajších prvkov zariadenia na infraštruktúru dráhy (senzory, kabelizácia a pod.).

IV. Podmienky testovania

- 1) Žiadateľ je povinný počas trvania zmluvy pri prácach na zariadení dodržiavať zásady BOZP pre prevádzkovú činnosť na základe PÍSOMNEJ DOHODY o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Z2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452 .

Pri každej montáži, testovaní a pri sťahovaní údajov zo zariadenia je potrebné zo strany prevádzkovateľa upozorniť zamestnancov žiadateľa o zabezpečenie prác t.j. prevádzkovej činnosti v zmysle predpisu ŽSR Z2 – nahlásenia sa zamestnancovi riadiacemu dopravu na dráhe – výpravcovi.

- 2) Testovanie je bezplatné, pričom všetky prípadné finančné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s predmetom tejto zmluvy bude znášať žiadateľ. V zmysle tejto zmluvy poskytovateľ a prevádzkovateľ poskytne nutnú súčinnosť pri testovaní. Poskytovateľ ani prevádzkovateľ nemá žiadne záväzky voči žiadateľovi, t. j. hlavne finančné a pokiaľ ide o predmet zmluvy budú sa strany riadiť dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

Žiadateľ, každú kontrolu zariadenia v mieste inštalácie ohlásí vopred, min. 7 pracovných dní vzájomne dohodnutým kontaktným osobám prevádzkovateľa a po vzájomne odsúhlasenom termíne je možné vykonať kontrolu zariadenia za účasti zástupcov prevádzkovateľa. Pre tieto účely zriadi žiadateľ Denník testovania, v denníku bude mimo iného evidované meno zástupcu prevádzkovateľa (vrátane podpisu), ktorý sa zúčastnil na kontrole a ďalšie evidované údaje ako sú rok, mesiac, deň, od-do v hod. Na základe žiadosti musí žiadateľ kompletný Denník testovania predložiť do 3 pracovných dní prevádzkovateľovi.

- 3) Za prípadné škody spôsobené zabudovaním zariadenia, chybou zariadenia alebo jeho poruchou počas testovania zodpovedá v plnom rozsahu žiadateľ v zmysle tejto zmluvy a takisto aj za všetky spôsobené škody, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi preukázaným zavinením zo strany žiadateľa. Žiadateľ nesie plnú zodpovednosť (technickú a ekonomickú) za technickú neutralitu zariadenia. Pod pojmom technická neutralita je požadované, aby zariadenie žiadnym spôsobom neovplyvnilo existujúcu infraštruktúru poskytovateľa.
- 4) Počas trvania testovania zostáva zariadenie vo vlastníctve žiadateľa. Tento znáša aj všetky náklady súvisiace so vznikom škody na zariadení spôsobené vplyvmi ako napr. nehodová udalosť, poveternostné vplyvy, krádeže, násilné poškodenia. Žiadateľ znáša aj všetky zavinené náklady vzniknuté poskytovateľovi a prevádzkovateľovi poruchou, resp. nesprávnou činnosťou zariadenia.
- 5) Prevádzkovateľ sa zaväzuje nezasahovať počas trvania doby testovania do zariadenia, okrem prípadov kedy by poskytovateľovi a prevádzkovateľovi, alebo tretím stranám v dôsledku zariadenia hrozila škoda. Za týmto účelom vykoná žiadateľ krátke zaškolenie určených osôb prevádzkovateľa o zapojení zariadenia. V prípade, že žiadateľ požiada prevádzkovateľa o zabezpečenie napájania pre zariadenie prevádzkovateľ sa zaväzuje počas testovania poskytnúť žiadateľovi za úhradu napájanie zariadenia. Žiadateľ bude uhrádzať náklady za spotrebovanú energiu v pravidelných splátkach na základe faktúry od ŽSR. Zmluvné dojednanie podmienok odberného miesta bude definované osobitným dokumentom v rámci prerokovávaní PD.
- 6) Najneskôr 3 mesiace pred ukončením dohodnutej doby testovania žiadateľ písomne oznámi poskytovateľovi a prevádzkovateľovi svoje rozhodnutie o ďalšom postupe, či bude zmluva o testovaní v dohodnutom termíne ukončená, resp. či bude pokračovať v prevádzkovom overovaní zariadenia zložkami poskytovateľa. V takom prípade bude nutné vyhotoviť žiadateľom v spolupráci s poskytovateľom a prevádzkovateľom Dodatok k tejto zmluve o spôsobe vykonania prevádzkového overovania v zmysle Metodického pokynu generálneho riaditeľa k vykonávaniu prevádzkového overovania konštrukcií, konštrukčných prvkov, zariadení, aplikácií a technológií, č. 21245/2015/O460-3, zo dňa 28.12.2015 a zmeny č.1 zo dňa 04.12.2017. V prípade, že žiadateľ v stanovenej dobe neoznámí poskytovateľovi a prevádzkovateľovi ďalšie pokračovanie prevádzkového overovania, zaväzuje sa zariadenie po uplynutí dohodnutej doby testovania zdemontovať a uviesť železničnú infraštruktúru do pôvodného stavu. Zariadenie musí byť žiadateľom zdemontované na žiadosť prevádzkovateľa aj v prípadoch, ak by sa prevádzkovateľom preukázal jeho nepriaznivý vplyv na železničnú infraštruktúru (ako hrozba vzniku alebo vznik škody, ohrozenie bezpečnosti a pod.). Dotknutý traťový úsek musí byť prevádzkovateľovi odovzdaný v pôvodnom stave ako pred inštaláciou zariadenia. V prípade, že žiadateľ nevykoná demontáž zariadenia do 14 dní pred ukončením platnosti tejto zmluvy alebo okamžite po oznámení prevádzkovateľa v zmysle čl. V. bod 8 tejto zmluvy z dôvodu jeho nepriaznivého vplyvu na železničnú infraštruktúru má prevádzkovateľ právo na vykonanie demontáže zariadenia na náklady

žiadateľa. Zariadenie bude uložené u SMSU OZT ZT, v obvode ktorého sa testované úseky nachádzajú, do jeho prevzatia žiadateľom na náklady žiadateľa..

V. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva je súčasne súhlasom poskytovateľa s vykonaním testovania, po splnení podmienok uvedených v tejto zmluve. Predmet zmluvy nerieši ekonomické náklady vzniknuté počas a ani po ukončení testovania.
- 2) Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3) Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie a ani žiadne podklady súvisiace s vykonaním testovania podľa tejto zmluvy, nebudú zverejňovať a nebudú poskytovať tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 4) Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí tejto zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení tejto zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojím obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu tejto zmluvy.
- 5) Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia. Žiadateľ berie na vedomie skutočnosť, že poskytovateľ ako povinná osoba túto zmluvu zverejní v zmysle právnych predpisov SR.
- 7) Táto zmluva sa uzatvára na dohodnuté obdobie trvania testovania, vrátane montáže, nastavenia, a demontáže zariadenia podľa čl. III., bod 5) a čl. IV., bod 6) tejto zmluvy.

Písomné oznámenie žiadateľa o rozhodnutí pokračovať vo vykonaní prevádzkového overovania zložkami ŽSR predlžuje platnosť trvania tejto zmluvy až do spracovania Dodatku k tejto zmluve o spôsobe prevádzkového overovania a do ukončenia prevádzkového overovania.

- 8) Pred uplynutím obdobia, na ktoré je zmluva uzatvorená, je možné zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo v prípade, že bol prevádzkovateľom preukázaný nepriaznivý vplyv zariadenia na železničnú infraštruktúru jednostranným písomným oznámením zo strany poskytovateľa.
- 9) Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek zmenách súvisiacich s touto zmluvou.

- 10) Pre výkon inžinierskej činnosti súvisiacej s povolením, montážou, prevádzkou a demontážou zariadenia v zmysle tejto zmluvy poskytovateľ poveruje žiadateľa splnomocnením, ktoré tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.
- 11) Pre potreby stavebného konania je táto zmluva pre žiadateľa, ktorý je stavebníkom predmetnej stavby, listinou, preukazujúcou iné práva k pozemkom a stavbám v zmysle § 58 ods. 2 v spojení s § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v platnom znení.
- 12) Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží žiadateľ, dve poskytovateľ a dve prevádzkovateľ.

Žiadateľ:

v Košiciach dňa

Poskytovateľ:

v Bratislave dňa

.....
Peter Bečár
konateľ

.....
Ing. Miloslav Havrila
generálny riaditeľ ŽSR

Príloha č.1

S P L N O M O C N E N I E č.2020/O130/

Železnice Slovenskej republiky

so sídlom Klemensova 8, 813 61 Bratislava, IČO: 31 364 501
zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Po, vložka č.: 312/B
(ďalej len ŽSR)

zastúpené

Ing. Miloslavom Havrilom
generálnym riaditeľom ŽSR

týmto
splnomocňujú spoločnosť

Splnomocnenec : **DSRail Tech Slovakia, s.r.o.**
so sídlom : Letná 11/45, 040 01 Košice – mestská časť Sever
IČO : 51675056
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vo vložke č.: 43753/V, aby
zastupoval ŽSR v rozsahu investora vo všetkých konaniach a úkonoch potrebných pre prípravu
testovania diagnostického zariadenia v súlade so zmluvou:

„Zmluva o testovaní diagnostického zariadenia v obvode dráhy ŽSR“.

Splnomocnenec je oprávnený:

na zastupovanie ŽSR so všetkými železničnými a neželezničnými zložkami vo všetkých úkonoch
a konaniach súvisiacich s inžinierskou činnosťou zabezpečujúcou prípravu testovania diagnostického
zariadenia v rozsahu:

- na získanie podkladov a informácií v spojitosti s testovaním diagnostického zariadenia,
- na zastupovanie ŽSR vo všetkých úkonoch súvisiacich s inžinierskou činnosťou zabezpečujúcou testovanie diagnostického zariadenia výhradne len pre vyhradené lokality prevádzkovateľa a to v žkm 25,719 v obvode žel. priecestia Somotor (trať Čierna nad Tisou št.hr. – Košice) a v žkm 102,738 v obvode žel. priecestia Ťahanovce (trať Košice – Žilina).

Pri všetkých úkonoch, na ktoré je splnomocnenec oprávnený podľa tohto splnomocnenia, bude vždy uvádzať, že koná v mene splnomocniteľa, t.j. ŽSR.

Splnomocnenec vykonáva inžiniersku činnosť v súvislosti so zabezpečením dokladov potrebných pre vydanie príslušného rozhodnutia o povolení stavby a uvedenia stavby do prevádzky v súlade s náležitosťami uvedenými v tejto zmluve.

Toto splnomocnenie oprávňuje splnomocnenca na zastupovanie v rozsahu v ňom určenom a platí do ukončenia testovania diagnostického zariadenia. Týmto nie je dotknutá platnosť ustanovení § 33b ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorých môže toto splnomocnenie zaniknúť aj pred ukončením realizácie predmetu zmluvy.

V Bratislave, dňa.....

Ing. Miloslav Havrila
generálny riaditeľ ŽSR

Splnomocnenie v celom rozsahu prijíma:

V Košiciach, dňa.....

Peter Bečár
konateľ